

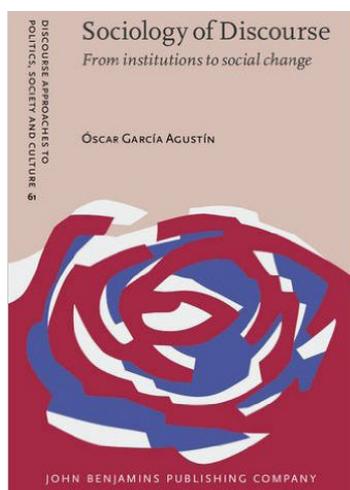
Verónica Torres

Universidad Nacional de Cuyo. Mendoza, Argentina

veronicahaydee2002@yahoo.com.ar

LOS MECANISMOS LINGÜÍSTICOS DEL PODER *Oscar García Agustín: la mirada multidisciplinaria sobre los procesos de institucionalización de los movimientos sociales y su práctica discursiva*

Discurso e institucionalización. Un enfoque sobre el cambio social y lingüístico, de Óscar García Agustín. Logroño, España: Universidad de la Rioja, 2010. 232 pp.



Sociology of discourse. From institutions to social change, de Óscar García Agustín. Amsterdam/ Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 2015. 224 pp.

La verdad que la crisis de los gobiernos progresistas latinoamericanos, iniciada en Venezuela y Argentina, despierta bastante preocupación, tanto por su impacto nacional como regional. (...) Mi impresión es que el agotamiento de los gobiernos progresistas latinoamericanos (por su desconexión de lo social o su apropiación y reducción de los procesos de institucionalización) ha abierto la puerta a la llegada de gobiernos o proyectos neoliberales mientras que el discurso progresista afronta dificultades por articular un nuevo discurso. (Óscar García Agustín, entrevista vía correo electrónico del 01/02/2016)

El campo académico de las investigaciones sobre los discursos y su relación con lo social ha requerido de verdaderas e intrincadas lecturas que culminan posicionándose en lo lingüístico (un sutil entramado que separa las piezas de relojería de un texto que aborda desde las modalizaciones discursivas, estrategias, marcas discursivas y llega hasta las minúsculas tuercas léxicas dejándonos frente a un puntilloso inventario de los restos óseos de un discurso objetivo e incontaminado de la posición ideológica del mismo investigador) o en lo social (un abordaje que limita peligrosamente en el comentario con fuertes marcas de subjetividad al mismo tiempo que deja sentado que el discurso es una herramienta y el análisis –con minúscula– un recurso más de un abordaje cualitativo).

En este campo, desde fines del siglo XX, investigadores como Teun van Dijk o Norman Fairclough han tratado de salvar esas distancias que ubican al discurso en una u otra orilla, Ruth Wodak, M. Meyers y en las ásperas laderas de nuestro propio ámbito académico de nuestro Sur se reflejan estas respuestas que integran lo ideológico, lo discursivo y lo contextual desde la clave de lo hegemónico acuñado por Antonio Gramsci desde las pretensiones multidisciplinares para abordar tanto lo discursivo como lo social. A nuestro juicio, las reflexiones de Óscar García Agustín pueden dar una posible salida a este dilema entre lo social y lo discursivo en una relectura de los aportes de Ernesto Laclau, Chantal Mouffe, John Searle, N. Fairclough y Teun van Dijk entre otros, para introducirse en los procesos de institucionalización y etapas de institucionalización de los movimientos sociales a partir del análisis de los discursos que organizaciones y movimientos han formalizado en sus instancias de emergencia.

Nuestro encuentro con Óscar García Agustín comenzó con la necesidad de buscar una respuesta desde el campo del



Análisis del Discurso a los procesos de institucionalización y los niveles de legitimación que corporizan las prácticas discursivas de movimientos como el de derechos humanos en Argentina entre fines del siglo pasado y nuestro simbólico marco de los bicentenarios. En este camino nos encontramos con publicaciones como *Discurso e institucionalización* (2010), un libro que en su primera parte realiza un fuerte rastreo y análisis del estado de la cuestión confrontando autores conocidos y legitimados en el campo académico tanto en el sociológico como en el lingüístico en pos de leer las claves que vinculan lo discursivo con el poder y la emergencia de movimientos sociales como configura al Movimiento Zapatista en México, los discursos de Correa en Ecuador o, ya en su obra más reciente, la mirada sobre el movimiento piquetero en Argentina, los procesos institucionales del populismo en Bolivia y el fenómeno de Podemos en España.

La mirada de este académico español, catedrático en la Universidad de Aarlborg (Dinamarca) sobre los procesos de emergencia e institucionalización de los movimientos sociales en América Latina y los que nacen en Europa moldeados y reconfigurados según las experiencias latinoamericanas, es el puntapié de un diálogo que en un extremo de la red se entreteje con las observaciones de Óscar García Agustín y del otro lado con nuestras lecturas del último período de historia social de nuestro país a partir de las herramientas propuestas en sus dos obras.

Además de sus artículos sobre los procesos de comunicación del EZLN en México y las reflexiones sobre las construcciones de categorías y representaciones sociales de los inmigrantes sudamericanos en una Europa globalizada y de fronteras ideológicas cerradas a las comunidades desplazadas de los refugiados, se encuentran dos obras que aportan este enfoque multidisciplinario sobre el discurso en toda su esencia compleja y como producción abordada desde los marcos sociales (*frame work*). De toda su producción académica, es interesante realizar la experiencia de leer *Discurso e institucionalización. Un enfoque sobre el cambio social y lingüístico* (Logroño: Universidad de la Rioja, 2010. Servicios de Publicación, 232 pp. ISBN 978-84-96487-51-2) y ya más actual y con muestras de haber logrado un mayor grado de reflexión teórica en *Sociology of discourse. From institutions to social change* (John Benjamins Publishing Company, 2015. Vol.61. 224 pp. ISSN 1569-9463).

Discurso e institucionalización está organizado en tres partes e incluye abordajes desde las claves de lectura que García Agustín revisa en autores como Castoriadis, Searle, Bourdieu y, principalmente, los aportes de Fairclough y Laclau y Mouffe de los documentos producidos por movimientos sociales, organizaciones o asociaciones emergentes fuera de las instituciones existentes y en una configuración cuestionadora del poder instituido y hegemónico del orden dominante. El registro de estas producciones incluye los discursos pronunciados por Hugo Chávez (Venezuela), Evo Morales (Bolivia), las proclamas del Partido Pirata de Suecia, Rafael Correa (Ecuador) y un interesante corpus de documentos, publicaciones y declaraciones de grupos atravesados por esta naturaleza de lo popular y de lo emergente con pretensiones de disputar el poder desde formas alternativas democráticas.

Las tres partes de la obra abarcan el discurso y la realidad social en una lectura atenta a las formas de las prácticas discursivas definidas por Scott como transcripciones ocultas y públicas, los ámbitos y los circuitos de circulación de estas novedosas formas discursivas con las que se manifiestan las etapas de institucionalización de los movimientos sociales. La segunda parte, abocada a la institucionalización de la sociedad profundiza las formas de constitución del sujeto colectivo en los discursos y la constitución de la noción de *poder* a medida que se observan las elaboraciones de estrategias de legitimación (y las deslegitimación) que abordan desde los niveles de verbalización al simbólico conforme al vínculo entre legitimación e institucionalización. La última parte, titulada *La institucionalización del lenguaje*, retoma los conceptos de M.A.K. Halliday y Mijaíl Bájtin para evaluar los modos del decir, los cruces intertextuales y los mecanismos lingüísticos en la disputa del orden hegemónico materializados en lo discursivo. Una muestra interesante y con una apuesta arriesgada en este abordaje sociocognitivo de lo discursivo al que García Agustín propone en esta lectura multidisciplinaria y con una impecable aplicación metodológica en textos anclados en un contexto de producción.

De su último libro, *Sociology of discourse. From institutions to social change*, solo dejamos algunas reflexiones generales, a modo de presentación, que podrían resultar de interés a investigadores desde el campo de la Sociología, Sociolingüística y por ende, desde el Análisis del Discurso.



El capítulo 1, titulado *Cambios sociales*, pone sobre el tapete la necesidad de vincular lo discursivo y los cambios sociales desde nociones como conflicto, poder, institución y las claves de apertura y estabilización como puntos extremos en un delicado equilibrio siempre en quiebre o en dinámicas de procesos de constitución o destitución de poder, hechos institucionales o de institucionalización que se materializan en lo discursivo y que desde él pueden partir la interpretación de lo político en la trayectoria de los movimientos sociales y la pretensión de imaginar y concretar cambios sociales.

Los procesos de las instituciones y de los movimientos sociales en vías de institucionalización son analizados desde las categorías vinculadas al poder; sean éstas las orientadas a las de poder-sobre (lo institucional y los mecanismos de re(producción) del orden vigente, las de poder-para (las que impulsan a los movimientos sociales en este proceso emergente de institucionalización) y las de poder-para-hacer (los procesos de institucionalización, formalizados y transformados en el orden político, como es el caso del movimiento indigenista en Bolivia o las organizaciones militantes en Argentina en estas primer período del siglo XXI). Autores como Mouffe, Murray, Hardt y Holloway son parte de las voces de este esclarecedor diálogo con el que García Agustín busca una clave política que explique las condiciones de emergencia de los movimientos sociales y sus transformaciones en este proceso de institucionalización. El capítulo concluye con el aporte desde el campo discursivo al abordar la eufemización, como mecanismo de (re) producción de relaciones asimétricas de poder entre los grupos antagónicos a través de las intervenciones en el campo mediático e institucional) y la relexicalización, el recurso inverso, vinculado a la noción de antilenguaje de Halliday y de transcripción oculta de Scott en el que organizaciones y grupos minoritarios se constituyen a partir de la apropiación de los sentidos alternativos al del orden dominante en una posición de poder.

En este nuevo escenario de conflicto en el que, como García Agustín reflexiona, el desafío de los movimientos sociales son cuestionados por formaciones discursivas afines al neoliberalismo, y que en Argentina, solo a modo de ejemplo, y en una mirada superficial, colocan en una *zona de sospecha* toda referencia a la noción de militancia en el campo de lo popular, este abordaje puede aportar una mirada en

la que están involucrados tanto lo político lo discursivo y lo institucional.

Bibliografía

- GARCÍA AGUSTÍN, Óscar (2010). *Discurso e institucionalización. Un enfoque sobre el cambio social y lingüístico*. España: Servicio de Publicaciones, Universidad de la Rioja.
- ÓSCAR GARCÍA, Agustín (2015). *Sociology of Discourse. From institutions to social change*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
- ÓSCAR GARCÍA, Agustín (2008). *Fronteras discursivas: Las políticas migratorias de inclusión y exclusión en la Unión Europea*. En *Revista Discurso y Sociedad*, 2(4). Recuperado el 15 de mayo de 2016, de [http://www.dissoc.org/ediciones/vo2no4/DS2\(4\)Garcia.pdf](http://www.dissoc.org/ediciones/vo2no4/DS2(4)Garcia.pdf)

Fecha de recepción: 2 de marzo de 2016
Fecha de aceptación: 10 de mayo de 2016



Licencia Creative Commons Atribución-No Comercial-Compartir Igual 4.0 Internacional

